

# 1.1 EPIC® H - A

## Einsätze / Inserts / Inserts

1

### Technische Daten:

- Kontaktzahlen: . . . . . 3, 4, 10, 16, 32, 48 (+ PE)
- Bemessungsspannung: . . . VDE: 400 V EPIC® H-A 3/4  
250 V EPIC® H-A 10-48  
UL: 600 V EPIC® H-A 3-48  
CSA: 600 V EPIC® H-A 3-48
- Bemessungsstrom: . . . . . VDE: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48  
UL: 10 A EPIC® H-A 3/4  
14 A EPIC® H-A 10-48  
CSA: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48
- Verschmutzungsgrad: . . . . 3; entsprechend DIN EN 61984  
Pkt. 6.19.2.2 muss mindestens  
ein Schutzgrad von IP 54 eingehalten werden
- Bemessungsstoßspannung: 4 kV
- Leitungsanschluss: . . . . . Schraubanschluss: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>  
(2,5 mm<sup>2</sup> nur ohne Adernendhülse)
- Temperaturbereich: . . . . . -40 °C bis +100 °C,  
kurzzeitig bis +125 °C
- Kontakte: . . . . . Kupferlegierung, hartversilbert
- Durchgangswiderstand: . . . 1,5–4 mOhm
- Steckzyklen: . . . . . 100 (je nach Anwendungsfall  
höhere Steckzyklen möglich)

### Technical Data:

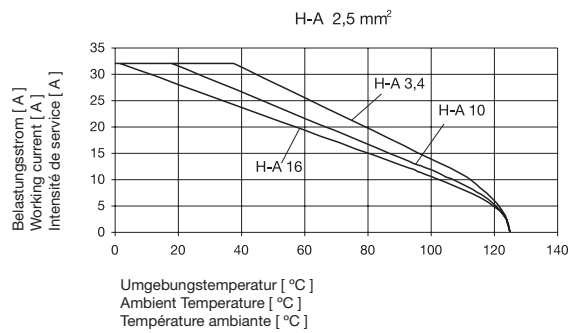
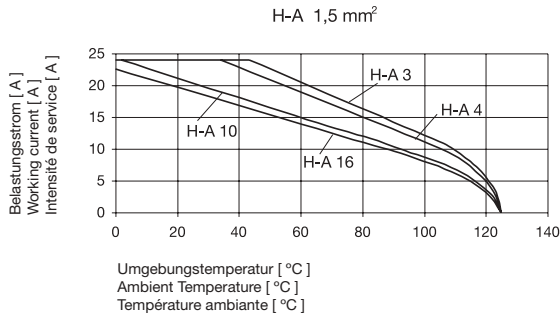
- Number of contacts: . . . . . 3, 4, 10, 16, 32, 48 (+ PE)
- Rated voltage: . . . . . VDE: 400 V EPIC® H-A 3/4  
250 V EPIC® H-A 10-48  
UL: 600 V EPIC® H-A 3-48  
CSA: 600 V EPIC® H-A 3-48
- Rated current: . . . . . VDE: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48  
UL: 10 A EPIC® H-A 3/4  
14 A EPIC® H-A 10-48  
CSA: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48
- Pollution degree: . . . . . 3; corresponding to DIN EN 61984/  
6.19.2.2 the protection class IP 54  
must be restrained
- Dimensioning transient: . . . . . 4 kV
- Termination technique: . . . . . Screw termination: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>  
(2,5 mm<sup>2</sup> only without end sleeve)
- Temperature range: . . . . . -40 °C – +100 °C,  
for a short term up to +125 °C
- Contacts: . . . . . Copper alloy, silver plated
- Contact resistance: . . . . . 1,5–4 mOhm
- Mating cycles: . . . . . 100 (higher mating-cycles depends  
on the application)

### Caractéristiques techniques:

- Nombre de contacts: . . . . . 3, 4, 10, 16, 32, 48 (+ PE)
- Tension nominale: . . . . . VDE: 400 V EPIC® H-A 3/4  
250 V EPIC® H-A 10-48  
UL: 600 V EPIC® H-A 3-48  
CSA: 600 V EPIC® H-A 3-48
- Courant nominale: . . . . . VDE: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48  
UL: 10 A EPIC® H-A 3/4  
14 A EPIC® H-A 10-48  
CSA: 10 A EPIC® H-A 3/4  
16 A EPIC® H-A 10-48
- Degré de pollution: . . . . . 3; selon DIN EN 61984/6.19.2.2  
le degré de protection d'aux  
moins IP 54 doit être respecter
- Dimensionnement de choc: 4 kV
- Raccordement: . . . . . Raccord à visser: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>  
(2,5 mm<sup>2</sup> seulement sans Cosse)
- Gamme de température: . . . -40 °C – +100 °C,  
à court terme jusqu'à +125 °C
- Contacts: . . . . . Alliage cuivre, argenté
- Résistance de passage: . . . 1,5–4 mOhm
- Cycles d'insertion: . . . . . 100 (selon le cas cycles  
d'insertion plus important)

# 1.1 EPIC® H - A

## Einsätze / Inserts / Inserts



### Anschlussmöglichkeiten bei H - A Einsätzen

*Termination possibilities with H - A inserts*

**Raccordement pour inserts H - A**

Einsätze Inserts Inserts	Anschlussquerschnitt in mm <sup>2</sup> Wire cross section in mm <sup>2</sup> coupe transversale de raccordement mm <sup>2</sup>	Anschlussmöglichkeiten		
		eindröhig massiv single-wire solid Brin massif	Litze ohne AE strand without wire end ferrule Tresse sans cas final de veine	Litze mit kurzer AE ohne Isolierung strand with short wire end ferrule and without isolation Tresse avec cas final de veine sans isolation
<b>H-A 3</b>	0,5 - 2,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>	0,5 - 2,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>
<b>H-A 4</b>	0,5 - 2,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>	0,5 - 2,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>
<b>H-A 10</b> mit Drahtschutz <i>with wire protection</i> <b>avec protection de fil</b>	0,5 - 1,5	0,75 - 2,5	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5
<b>H-A 10</b> ohne Drahtschutz <i>without wire protection</i> <b>ne pas de protection de fil</b>	0,5 - 1,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>	0,5 - 1,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>
<b>H-A 16</b> mit Drahtschutz <i>with wire protection</i> <b>avec protection de fil</b>	0,5 - 1,5	0,75 - 2,5	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5
<b>H-A 16</b> ohne Drahtschutz <i>without wire protection</i> <b>ne pas de protection de fil</b>	0,5 - 1,5	kein Anschluss <i>no connection</i> <b>ne pas de raccordement</b>	0,5 - 1,5	0,5 - 1,5

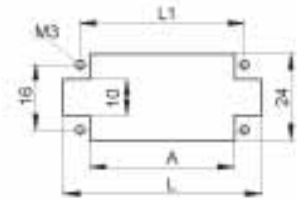
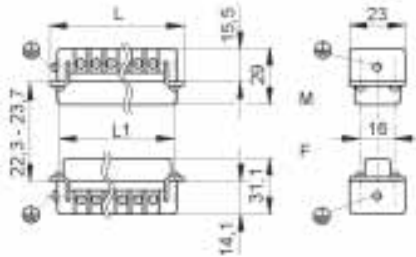
# 1.1 EPIC® H - A

## Einsätze / Inserts / Inserts



### H-A 3/4

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
Codierelement für H-A 3/4 Buchseneinsätze	<b>10451300</b>
<i>Coding for H-A 3/4 female inserts</i>	<b>10451300</b>
<i>Bouchon de codage pou H-A 3/4 insert femelle</i>	<b>10451300</b>



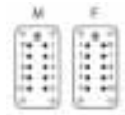
Montageausschnitt  
*Panel cut-out*  
*Découpe de montage*

### H-A 10

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Drahtschutz <i>wire protection</i> <i>protection de fil</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	L	L1	A
H-A 10 SS	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10440100</b>	●	10	56,5	49,5	42,5
H-A 10 BS	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10441100</b>	●	10	56,5	49,5	42,5
H-A 10 SS	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10440000</b>		10	56,5	49,5	42,5
H-A 10 BS	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10441000</b>		10	56,5	49,5	42,5

Gehäuse / *Housings* / *Boîtiers*:  
3.1: H-A 10

Ansicht anschlussseitig  
*View from cable side*  
*Vue côté raccordement*



### H-A 16

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Drahtschutz <i>wire protection</i> <i>protection de fil</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	L	L1	A
H-A 16 SS	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10530000</b>	●	16	73	66	60
H-A 16 BS	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10531000</b>	●	16	73	66	60
H-A 16 SS	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10532000</b>		16	73	66	60
H-A 16 BS	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10533000</b>		16	73	66	60

Gehäuse / *Housings* / *Boîtiers*:  
3.1: H-A 16

Ansicht anschlussseitig  
*View from cable side*  
*Vue côté raccordement*

